



advies
HS12
21.6.

GESCAND

Drs. A. VAN ALTENA
Ministerie van Verkeer & Waterstaat
Personenvervoer
Postbus 20901
NL- 2500 EX Den Haag

AANGETEKEND

Brussel, 23 september 2002

Geachte Heer,

Ik verwijst naar uw brief van 6 juni 2002.

De NMBS is akkoord met het opstarten van een bindend adviesprocedure overeenkomstig artikel 8 van de Overeenkomst van 25 juli 2000 over de problematiek aan de oorsprong van het uitleggingsverschil tussen NMBS en HSA over artikel 6.1 van het Conceptcontract.

Ik merk op dat een vraag tot interpretatie van artikel 6.1 van het Conceptcontract – *zo er al een interpretatieprobleem is* – in de procedure van artikel 8 tussen de Staat en de NMBS onontvankelijk is, daar een procedure op basis van artikel 8 van de Overeenkomst van 25 juli 2000 uitsluitend geschillen over de interpretatie en de uitvoering van “deze overeenkomst” toelaat. Onder “deze overeenkomst” dient uiteraard ook de oplegbrief begrepen te worden, die een aanvulling is op de overeenkomst van 25 juli 2000.

Bovendien is de uitleg van een bepaling van een overeenkomst in de eerste plaats een zaak voor de partijen bij die overeenkomst, in casu de NMBS en HSA. De Staat is geen partij bij het Conceptcontract.

Handwritten notes: *21.6 dossier 21.6* with an arrow pointing to the text below.

DG Personenvervoer			
1.02 03308			
26 SEP 2002			
SPC			
<input checked="" type="checkbox"/>			
Dossier No van Briden			

Handwritten note: *26/9*

De NMBS blijft van mening dat artikel 6.1 van het Conceptcontract een klaar en duidelijke bepaling is die de gemeenschappelijke bedoeling van de onderhandelende partijen weergeeft. Er is geen wettelijke basis voor interpretatie. Het zogezegde interpretatieverschil tussen HSA en de NMBS is slechts later ontstaan door de eenzijdige informatieverstrekking door de Staat aan de bidders gedurende de tenderprocedure, en i.h.b. door de eenzijdige toevoeging door de Staat in de Invitation To Tender van de zin "*The domestic revenues in each country will not be shared.*"

Die informatieverstrekking is gebeurd met schending van de bestaande afspraken terzake informatie, controle en uitleg tussen de Staat en de NMBS, inzonderheid met de artikelen 2.5, 3.1 en 3.5 van de Oplegbrief. Slechts wanneer is komen vast te staan dat de Staat deze regels niet heeft geschonden, kan volgende vraag in het raam van een artikel 8 procedure aan bod te komen:

- *Is punt 2.4 van de ITT van aard om de betekenis van artikel 6.1 van het conceptcontract te wijzigen ?*
- *Moet de toevoeging " The domestic revenues in each country will not be shared" reeds noodgedwongen worden afgeleid uit de tekst van artikel 6.1 van het Conceptcontract ?*

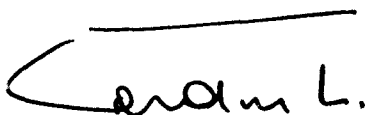
Indien volgens het college van bindend adviseurs de oorspronkelijke betekenis van artikel 6.1 van het Conceptcontract door deze toevoeging gewijzigd wordt, en deze toevoeging ook niet noodzakelijkerwijze voortvloeit uit de originele tekst van artikel 6.1 van het Conceptcontract, dan is die toevoeging niet alleen ten onrechte gebeurd, maar is er ook geen interpretatieprobleem meer.

Onder die voorwaarden is de NMBS bereid de bindend adviesprocedure op te starten. Deze procedure is uiteraard slechts zinvol indien de Staat ermee akkoord gaat dat de NMBS aan HSA een verklaring zal vragen waarbij HSA er zich toe verbindt het resultaat van de procedure, waar ze niet bij betrokken is, te zullen eerbiedigen, en HSA vervolgens effectief dit engagement aangaat.

Graag kreeg ik bevestiging van uw akkoord met wat voorafgaat zodat we met de voorbereidingen van de procedure kunnen starten.

Voor wat betreft de verbindingen Brussel - Breda en Brussel - Den Haag ben ik zo vrij u te verwijzen naar mijn brief van 4 juni jl.. Deze kwesties zijn m.i. geen onderwerp van een bindende adviesprocedure.

Hoogachtend,



Leo PARDON